

BARCELONA GIPSY KLEZMER ORCHESTRA

International press dossier

Spain - press:

Los Sonidos del Planeta Azul: [A review of Imbarca](#) (7/11/2014)

DAFY MAGAZINE: [The emigrant music](#) (4/11/2014)

DAFY MAGAZINE: [The nostalgic happiness](#) (16/10/2014)

Acidconga: [Interview with Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra](#) (October 2014)

DAFY MAGAZINE: [Gipsy jazz in Barcelona: the definitive encounter](#) (23/09/2014)

Mondo Sonoro: [BCN Gipsy Klezmer](#) (July - August of 2014)

BCN Gipsy Klezmer

Vienen de: Barcelona

Publican: "Imbarca" (TEM Productions, 14)

En la onda de: The Klezmatics, Brave Old World, J. Zorn

Siete experimentados músicos de diversa procedencia forman esta gran banda cuyas **"fuentes de inspiración son la música y los estilos antiguos y olvidados provenientes del este de Europa, Asia Menor, los Balcanes, Grecia... creados por el pueblo gitano y los judíos Ashkenazy"**. A pesar de eso y como su propio nombre indica, parten del klezmer, un género básicamente judío surgido de las fiestas. **"Sí, por ahí van los tiros, pero a veces hay más, no se trata siempre de fiestas, también existen el misticismo, el trance ritual, la tristeza, la serenidad y el placer de tocar juntos, de contar historias pasadas, escuchar..."**. Eso sí, a pesar del origen balcánico de la mayoría de sus miembros, también se atreven con una tradicional catalana, "La dama d'Aragó". **"Fue idea de Sandra, la cantante, que es catalana. Imagino que llevaba cantándola muchos años". ■ Eduardo Izquierdo**



BCN Gipsy Klezmer Orchestra Foto Archivo

Muuma: [Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra starts its European summer](#) (29/07/2014)

El Periódico de Catalunya (by Beatriz Pérez): [A cultural local of El Raval faces its second closing](#) (16/07/2014)

Distritos

MIERCOLES
16 DE JULIO DEL 2014

el Periódico 49

CIUTAT VELLA

Un local cultural del Raval se enfrenta a su segundo cierre

La pequeña sala de conciertos El Arco de la Virgen fue denunciada por ruido

|| BEATRIZ PÉREZ
BARCELONA

El local El Arco de la Virgen, Despacho Cultural (Verge, 10) está a punto de ser precintado por el Distrito de Ciutat Vella, han anunciado sus responsables. En los próximos días se sabrá cuándo y por cuánto tiempo. En el 2011, La Virgen (como se la conoce) ya estuvo cerrada tres meses debido a una sanción por ruidos.

Ahora el Distrito vuelve a actuar a raíz de un acta abierta por la Guardia Urbana en el 2012 en la que se acusa a esta asociación cultural (que desde el 2009 acoge conciertos, exposiciones, performances y proyecciones) de actuar como si fuera un bar musical.

NORMATIVA / Sergio Marcovich, su presidente, critica la normativa de acondicionamiento del ayuntamiento. «No distingue entre locales de uno y 500 metros cuadrados. No se puede exigir lo mismo a La Virgen, de 70 metros, que al Apolo», se queja.

La insonorización es «muy costosa», asegura Marcovich, quien recuerda que los locales comerciales



► Una de 'jam sessions' de los jueves por la noche en La Virgen.

cuentan con grandes presupuestos y los pequeños no. «Lo que genera este cierre es una queja vecinal del 2012. Si desde entonces, con 200 conciertos por año, hemos tenido solo una queja, nuestro comportamiento es ejemplar», añade.

El Distrito de Ciutat Vella subraya que mantiene «contacto directo» con el local al que ha ofrecido 6.287 euros para «adecuarlo», pero precisa que los responsables de La Virgen «han renunciado a las subvenciones del 2014». Marcovich lo nie-

ga: «Pedimos 20.457 euros y nos concedieron 3.000, que es el conjunto de todas las nóminas de un mes de los que trabajan aquí. Presentamos una alegación y nos la denegaron».

Fuentes del Distrito aseguran que siempre han hecho difusión de los eventos de La Virgen y que, sin embargo, el local «no quiso participar en uno de sus «programas formativos sobre proyectos culturales del 2013», algo que Marcovich reconoce, si bien matiza haber participado en otros dos. Para él, «es imútil que se hagan programas sobre esta normativa si esta no cambia». «El ayuntamiento elige los eventos más atractivos para el turismo», opina, lo que excluye a pequeños locales con música en vivo.

CENTRO SOCIAL / Mattia Schirosa es acordeonista en la Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra y participa cada jueves en las celebres *'jam sessions'* de *'Swing Balkan de La Virgen'*. «Lo más importante es que esto es un centro social. Sergio siempre nos dejó ensayar gratis. Es como un padre para nosotros», asegura al darle su apoyo. ■

SARRIÀ-SANT GERVASI

Conciertos en el monasterio de Pedralbes

El real monasterio de Santa María de Pedralbes dedica una serie de conciertos al 650º aniversario de la muerte de su fundadora, Elesenda de Montcada. Mañana, a las nueve de la noche, en el claustro del monasterio se interpretarán cantos de trovadores medievales. El día 24 de julio, a la misma hora, en el interior de la iglesia, el concierto se inspirará en la música litúrgica. La entrada a cada uno de los conciertos vale 11,30 euros.

GRÀCIA

La Rambla del Prat no se va a prolongar

La Rambla del Prat no se alargará en paralelo a la calle de Asturias. La modificación del proyecto del ayuntamiento de 1976 ha permitido levantar la afectación de las viviendas situadas entre las calles de Gran de Gràcia y Torrent de l'Olla. Los números 10, 12 y 14 de la travesía de Sant Antoni quedan afectados porque se mantiene el proyecto de abrir la calle del Ángel hasta la calle de Asturias.

El Periódico de Catalunya (by Beatriz Pérez): [Balkabarna expects to repeat the appointment](#) (14/05/2014)

El festival Balkabarna espera repetir la cita

|| B.P.
BARCELONA

La primera edición del festival Balkabarna congregó el pasado fin de semana a unas 500 personas en Barcelona Culture World (Doctor Truet, 192). Balkabarna ha nacido este año para celebrar en Poblenou la cultura de los países de los Balcanes y del Este de Europa y generar un diálogo entre diferentes grupos musicales, asociaciones y proyectos culturales.

«Ha acudido más público del esperado y tenemos la sensación de que la gente ha salido muy contenta», explica Jordi Urpí, uno de los

responsables de la organización de Balkabarna. Por eso esperan repetirlo cada año y convertir la cita en un punto de referencia y unión.

Conciertos como los de Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra, Romani Chave Bulgaria y Saffran, la presentación del libro *Gipsy Soul* del fotógrafo Jordi Oliver o la proyección del documental *Gipsy Caraval, when the road bends*, de Jasmine Dellaí, fueron algunas de las citas más destacadas.

Balkabarna es un festival autogestionado, es decir, el presupuesto obtenido procede solamente de la venta de entradas al público. ■



► El grupo Saffran posa justo antes de actuar, el domingo pasado.

B-Ritmos: [A review of IMBARCA](#) (09/07/2014)

Mondo sonoro: [Balkabarna, the first balkan festival of Barcelona](#) (15/04/2014)

Atiza.com (by Jordi Torrent): [Concert's reviews: Barcelona Gipsy Klezmer en Centre Cultural Euskal Etxea](#) (01/02/2014)

Regio7.cat: [D'Arrel Manresa restart its musical evening events](#) (03/01/2014)

Relevantbcn.com (by Hannah Thomson): [La Virgen Secret](#) (14/08/2013)

Diari Andorra (by Gabriel Fernández): [«The music we play is used for getting better»](#) (31/07/2013)

* * *

Spain - videos:

Para Todos La 2 / TVE: [BGKO's performance](#) (29/10/2014)

La Vanguardia TV: [Gipsy music of the XXI century](#) (23/07/2014)

Canal Sur Andalucía: [World Music](#) (22/06/2014)

Barcelona Televisió (BTV): [The Plan B](#) (09/05/2014)

Barcelona Televisió (BTV): [BCN at night at 'Connection': Swing Balkan](#) (07/10/2013)

* * *

Spain -radio:

Cadena Ser: [Hoy por Hoy](#) (04/07/2014)

Sonidos y sonados: [Sonidos y sonados](#) (03/07/2014)

Demensella: [Demensella Edició 347](#) (14/10/2013)

* * *

Italy:

Il Tacco di Bacco: [Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra](#) (02/08/2014)

La Stampa: [Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra at Bombo Festival](#) (23/07/2014)

News Spettacolo: [Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra](#) (20/07/2014)

Radio Zibaldone: [With the Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra, Caravana Milonguera and Rossana Raddei](#) (07/03/2014)

La Stampa (by Luca Indemini) (March of 2014):

La «Bgko» (Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra) sarà il 29 al Bazura

**IL 29 IL GRUPPO DI BARCELLONA
È QUI LA MOVIDA
DELLE RAMBLAS**

LUCA IN DEMINI

Nel capoluogo catalano, la Bgko – Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra è ormai diventata un punto di riferimento della movida cittadina, grazie alle sue jam session infuocate. Sabato 29 approda in città, protagonista dalle 21 al Circolo Arci Bazura, in via Belfiore Ibis. Questo collettivo composto da musicisti provenienti da ogni angolo del globo, nell'arco di tre anni ha conquistato le notti di Barcellona e ha iniziato a muoversi i primi passi in Europa.

Nata nel 2010, dopo aver calciato i palcoscenici dei principali festival della penisola Iberica, la Bgko nel 2013 ha rilasciato il suo primo disco, «Embarca», che ha attirato l'attenzione di una delle più importanti etichette catalane di musica world, la K Industrial Cultural-virtual Womex di Enric Pedascoll, che lavora con artisti del calibro di Manu Chao e Amparanoia. Nello stesso anno parte il primo tour europeo, che culmina con la serata a Lubiana, in occasione dell'Imago Sloveniae, uno dei più importanti festival di musica balcanica. L'ingresso è riservato ai soci Arci, la serata si apre con una cena a tema gipsy (prenotazioni al 349/384.34.99).

Altrettanto espllosiva la proposta del Soulful Torino Gran Varietà, che sempre sabato 29, dalle 22,30, porta sul palco dello Spazio 211 (via Cigna 211) una grande voce del Soul R&B: arriva direttamente da Brighton la band rivelazione del 2013, i Derriere!, che promettono uno show esplosivo. La serata viene aperta dal live warm-up di Olly Riva and the Soulrockets, mentre prima e dopo il concerto si balla con i 45 giri selezionati da Luis & Jimmy Soulful.

Serbia:

Blic: Robindro Nikolic: «We are musical nomads» (14/09/2014)

KLARINETISTA ROBINDRO NIKOLIĆ ZA „BLIC“

Mi smo muzički nomadi

MEŠAVINA

Robindro Nikolić (levo na slici) od pre tri godine živi u Barseloni, a u njegovom neobičnom sastavu svira još jedan Srbin - Ivan Kovačević.

NEVEN ĐŽODAN

BEOGRAD » Muzičar, po majci Indijac a po ocu Beogradanin, putuje svetom s bendom „Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra“, koji svira uglavnom romsku muziku. »

Ovaj interesantan bend, koji je nedavno prvi put nastupio u Beogradu, pored Robindra čine Sandra Sangiao (Katalunja, vokal), Matija Širosa (Italija, harmonika), Žuljan Šanal (Francuska, gitara), Ivan Kovačević (Srbija,

istu srednju muzičku školu u Beogradu, gde smo se verovatno sreli par puta.

Može li se reći da ste muzičari? Da li je to u stvari zajedničko za sve članove BGKO?

du emigranti osim Sandre, koja se opet za svoje godine prilično naputovala. Tokom poslednje turneve smo posebili kuću svakog od nas, prešli 10.000 km autom, i odsvirali 15 koncerata u 20 dana i, staviše, vratili se svi živi i zdravi u Barselonu, tako da mislim da već zasluzujemo da nas nazivate nomadima.

S obzirom na to da je pevačica iz Španije, kako tako dobro uspeva da prenosi tu specificku emociju koju ima u sebi?

- Sandra ima jako poseban talent, uspeva da se unese i fizički i psihički i da oživi pesme potpuno različitih stilova. Prvi put je počela da sluša muziku naših krajeva kada smo se upoznali, a to je bilo samo dva meseca pre nego što smo snimili prvi album. Sećam se da sam joj preporučio par filmova kao što su „Skupljači perja“, „Crossing the Bridge“, i „Rembetiko“ koji su je, nadam se, na lep način inspirisali.

S klapama emocijama se vi i

India:

The Times of India: Barcelona [musicians joins gipsy and Baul music](#) (25/09/2014)

BENNET COLEMAN & CO. LTD. | ESTABLISHED 1838 | TIMESOFINDIA.COM
KOLKATA | THURSDAY, SEPTEMBER 25, 2014 | PAGES 24 | PRICE ₹3

THE TIMES OF INDIA

INCLUDES OF CALCUTTA TIMES | GRAN TIMES OF INDIA

TIMES CITY

Barcelona musician joins gipsy and Baul music

Shounak Ghosal
[@timesgroup.com](#)

Kolkata: He was born and brought up in Belgrade by his Bengali mother and Serbian father. He got his degrees, including a Masters, in Austria, where he spent eight-odd years. But with a name like Robindro, he could not escape music.

Barcelona Gipsy Klezmer Orchestra's clarinet player-scholar Robindro Nikolic is in town, holding workshops and bringing the worlds of gypsies and bauls together.

"My mother, Manjula Mukherjee had gone to Europe with her parents who were diplomats based in Yugoslavia. She studied medicine, but later took up Ayurveda. She met my father, who is a Serbian, at Belgrade," Robindro narrated in his accent.

He further explained what brought him to Kolkata for the first time, four years ago.

"In Switzerland in 2007, I was performing with Zubin Mehta when I met Pandit Tanmoy Bose, who was collaborating with Anushka Shankar. We exchanged numbers, spoke about music. He urged me to make my own music as I was part of a huge orchestra. He re-



Robindro Nikolic

ally inspired me. In 2010, I came to Kolkata, where Bose introduced me to many people—musicians like guitarist Bodhisattwa Ghosh with whom I jammed at Someplace Else, and the cultural organization Banglanatak. I was keen to research on music medicine and music therapy, so Bose's wife, Bonnya, who was with ITC Sangeet Research Academy at the time, introduced me to their archive where I spent considerable time," he told TOI on Wednesday.

"Many people think my name is Brazilian or Portuguese. But I tell them no, it's Bengali," he said.

When prodded on his association with Indian music, he said, "I have researched on the broad science of Indian ragas and music therapy in India. But this is

the first time I'm having a musical exchange with Bengal folk musicians. We found many similarities between the folk forms of the two worlds. 'Doina', a Jewish folk form from East Europe, is very similar to Baul, as my fellow musicians pointed out. It's about spirituality and not religion. I'm also keen on exploring the Bengal wind instruments."

But Baul is not a "new love" for him, he said. "When I was little my mother would travel back home and get, among others, Baul music recordings for me."

Singer Dipanwita Acharya, who was part of the workshop, said, "It was a wonderful experience. And I'm so happy to learn about 'Doina'. So many similarities with our Baul music and the storyline of these music forms are the same globally."

Percussionist Sandip Bag, who played 'dubuka', an instrument from Middle East, at the workshop, said the rhythms Robindro played were quite different, and this was a refreshing experience.

Arpan Thakur Chakraborty, a guitarist, added, "This was very helpful for me. I learnt a lot about scale variation and progression while playing 'jazz manouche' or gypsy jazz with him."

CONTACTO:

info@bgko.org

pedascoll@kindustria.com (Enric Pedascoll, K Industria Cultural)

beapr9@gmail.com (Beatriz Pérez, press&communication)